



新北市國際學生Ilia校園服務計畫

新北市立中平國民中學與英國姊妹校多勒中學(DOLLAR ACADEMY)交流



相見歡：接機

- 玲伊主任和美珊老師機場接機 / 和寄宿家庭及家長會長會面 / 與校長會面
- Ling Yi and Mischan Airport Pickup / Meeting with Homestay Host and PTA President / Meeting with Principal



與家長會互動

- 與前校長雅慧合影 / 參與會長交接典禮
- participated in the PTA handover ceremony



全校七、八年級國際教育班級講座：

英國、蘇格蘭、多勒中學的史地、人文、飲食、生活習慣、名人、流行文化等

- 講座時間：從10/19(四)起，利用上午時段(7:30-8:15)，分八場與全校七、八年級42個班分享。
- Lecture times: Started on 10/19 (Fri), during the morning sessions (7: 30-8: 15), we shared with eight sessions of 42 classes in grade seven and eight of the whole school.

年級	場次	日期	班級
七年級	1	10/19(四)	701-705
	2	10/26(四)	706-710
	3	11/02(四)	711-715
	4	11/09(四)	716-721
八年級	5	10/24(二)	801-805
	6	10/31(二)	806-810
	7	11/07(二)	811-815
	8	11/14(二)	816-821



七、八年級國際教育班級講座

- 介紹蘇格蘭史地文化
- Introducing Scottish history and culture





- 藉由演講和學生互動，讓學生更了解英國、蘇格蘭和姊妹校多勒中學，表現好的學生可體驗蘇格蘭裙和風笛。
- By lecturing and interacting with the students, they have become better informed about Britain, Scotland and their sister school: Dollar Academy. Some students who stood out could also experience what Scottish kilts and bagpipes.



九年級地理課融入教學：英國地理

- 配合九年級外國地理之課程內容，邀請國際學生進班簡要介紹英國，並做國家Q&A。(永佳樂新聞報導：[外國學生當助教拓展國際觀學習有加分](#))



教師讀書會第一場： 蘇格蘭、澳洲簡介

- 十多外校內老師參與Iia關於蘇格蘭和澳洲的簡報



教師讀書會第一場：體驗蘇格蘭舞蹈

- 十多外校內老師參與體驗蘇格蘭舞蹈 More than a dozen teachers participated in Scottish ceilidh dancing lessons.



教師讀書會第二場：德國風情

- 十多位校內老師共同參與德國風情文化簡報



學生體驗蘇格蘭舞

- 六堂課約六十位七、八年級參與學習蘇格蘭舞 *The Virginia Reel*



國際議題：從馬拉拉看女子受教權

- 和國際社學生分享並討論巴基斯坦女子受教權問題
相關報導：「國際理解」融英文課！ With the students she shared and discussed Pakistani women's right to education.

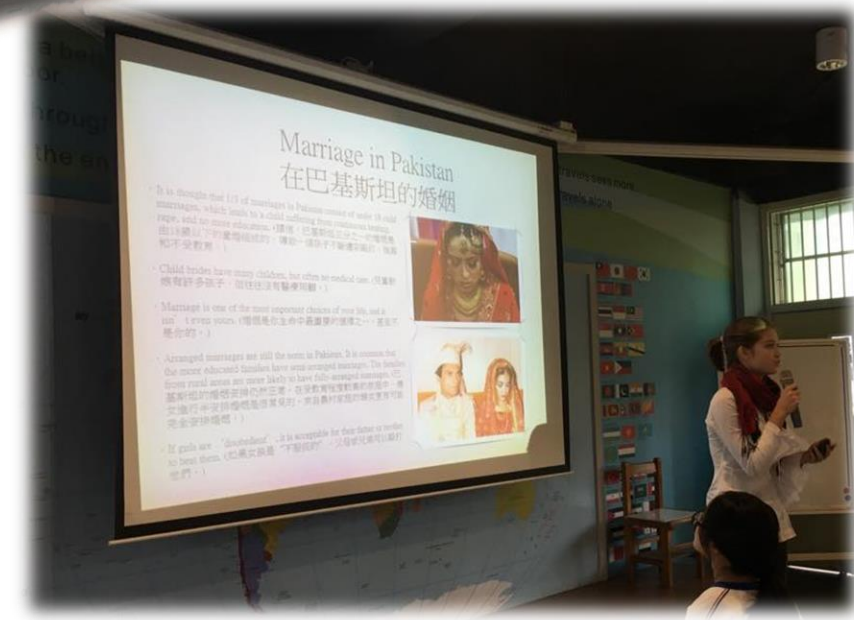


The Solution is Education

Malala Yousafzai



中平國中學生vs. 蘇格蘭交換生 Ilia
(假設在巴基斯坦)這代表



八年級課程融入：澳洲天氣 How's the weather in Australia



- 課程實況報導：英國妹「笑容很甜」！任國中助教學生歡呼



Ilia's Blog：生活週記分享和翻譯比賽

- 請國際學生Ilia每週紀錄在學校及寄宿家庭的所見所聞。每週一將Ilia的生活週記掛在校網，並且影印一份給各班，請英文小老師利用時間朗讀給全班同學，並張貼在教室公佈欄。學生透過生活週記之閱讀，可了解校園生活之英文用語，提升生活英文程度。(與其中一位得獎的翻譯學生Tom合影)

序號	標題	發布單位	發布日期	點閱次數
1	中平國中106學年度「中平國際學生Ilia's Kitchen」英語寒假培力營活動簡章暨報名表	設備組	2018/1/5	60
2	中平國際學生Ilia's Diary(1061207-1061213)優良翻譯名單及翻譯成果	教學組	2018/1/2	10
3	中平國際學生Ilia's Diary(1061116-1061121)。英文日記及中文翻譯空白電子檔同時公告在校網首頁上方/外師專區/Ilia的連結中。	教學組	2017/11/26	10
4	中平國際學生Ilia's Diary(1061103-1061108)優良翻譯名單及翻譯成果	教學組	2017/11/19	10
5	中平國際學生Ilia's Diary(1061109-1061115)。英文日記及中文翻譯空白電子檔同時公告在校網首頁上方/外師專區/Ilia的連結中。	教學組	2017/11/16	10
6	中平國際學生Ilia's Diary(1061027-1061102)優良翻譯名單及翻譯成果	教學組	2017/11/12	10
7	中平國際學生Ilia's Diary(1061103-1061108)。英文日記及中文翻譯空白電子檔同時公告在校網首頁上方/外師專區/Ilia的連結中。	教學組	2017/11/10	10
8	中平國際學生Ilia's Diary(1061020-1061026)優良翻譯名單及翻譯成果	教學組	2017/11/6	10
9	中平國際學生Ilia's Diary(1061027-1061102)。英文日記及中文翻譯空白電子檔同時公告在校網首頁上方/外師專區/Ilia的連結中。	教學組	2017/11/3	10
10	中平國際學生Ilia's Diary(1061012-1061019)優良翻譯名單及翻譯成果	教學組	2017/10/30	10
11	中平國際學生Ilia's Diary(1061020-1061026)。英文日記及中文翻譯空白電子檔同時公告在校網首頁上方/外師專區/Ilia的連結中。	教學組	2017/10/26	10
12	中平國際學生Ilia's Diary(1061003-1061011)優良翻譯名單及翻譯成果	教學組	2017/10/20	10
13	中平國際學生Ilia's Diary(1061012-1061019)。英文日記及中文翻譯空白電子檔同時公告在校網首頁上方/外師專區/Ilia的連結中。	教學組	2017/10/20	10
14	中平國際學生Ilia's Diary(1061003-1061011)。英文日記及中文翻譯空白電子檔同時公告在校網首頁上方/外師專區/Ilia的連結中。	教務處	2017/10/13	16

Ilia's Diary
(106.10.12-106.10.19)
年級班級：919 座號：10 姓名：陳陸曉

11/10/2017
第九天 週三
繼除帶著一堆難報用的研究資料至中平和回家後繼續製作外，我今天也沒完成甚麼了。我倒是意識到我只剩下六天能完成我的居留簽證了。

12/10/2017
第十天 週四
今天開始，我有個重要的挑戰，我要來嘗試學習台灣的發音方法，但這是個完全不同的系統，希望透過練習，我能很好地掌握它。我的接待家庭還給了我一本童書教導如何學習「by 父」，我也著手將上次聚會唱的幾首童詩翻譯成英文，不幸地，我太多求助於 Google 翻譯，我會盡量避免養成習慣。另外，我終於將第一週的紀錄整理好後發布到我的部落格上了。

13/10/2017
第十一天 週五
在學校辦公是今天最主要的行程，請如獲取些新的經驗，批改學生的作業、練習發音。希望整天下來還能學到新的生字。放學後，我和 Kate 去了兩個各別的教堂聚會，其中一個是由一些中平的孩子組成的，主要活動有唱讚美詩和研究聖經的內容，當然，兩者都是使用中文。最後，活動以我的演唱作為結束，這真的很讓我傷腦筋，畢竟我可不是什麼專業歌手。我還發現這次的聚會場所並不是在車庫上，但它實際上是在一家茶店的上方。第二個則是一群年輕的大人們組成的，儘管我的問題多到問不完，大家仍對我非常的熱情，我想我開始了解信仰的意義了。

14/10/2017
第十二天 週六
我和 Kate 在今天下午 1:30 出門，並計畫要去動物園然後搭機車到山上，但今天的人潮實在太多了，只好改為參觀美術館，順便取得我的護照照片，沒想到還挺困難的。晚上我們去一家飯店參加家長會的交接晚宴，這確實是個特別的經驗。回家前我再次用麥克風向所有人介紹我自己，遇見了新北市教育部長和新舊家長會們。

15/10/2017
第十三天 週日
除了接待家庭的孩子們做作業外，我今天真的沒做什麼事。完成我自己的作業後，我就和 my host mother, Jessica, to pick up some fresh food. One of these foods was a Taiwanese ice-cream thing without the cream. It was basically frozen ice milk with red beans, and tasted surprisingly good!

Blog

On Tuesday the 3rd of October at 5:30pm, flight EK366 arrived at Taipei airport. My first people of Taipei was a welcoming one, with Kate and Joyce, coming to pick me up waving 'Welcome' signs. After a quick introduction, we rode the MRT to Zhongping Junior High School. I was up with Jessica, my extremely gracious host mother for the next 4 months, the going, and the soon-to-be new Head of PTA. Atchi! I was next given my first taste of food, which was still amazing, despite how exhausted I was by this point. Once we had headed home with Jessica, and was taken on a brief tour of my new home, which I was before falling unconscious on my new bed.

Unfortunately today was a public holiday, celebrating the moon festival, as I woke up at 12 o'clock I tidied myself up sufficiently, I met my new host family. They were all extremely kind and could all speak great English to my relief! That night, to celebrate the moon festival, we had a barbecue at their home, which made my arrival well-timed as I was a family. I tried more different, alien foods that night than I have in my life, making my first in Taiwan (and Asia).

It was my first day at a Taiwanese school. However (also for the first time) I wasn't a regular student. For most of the day I was introducing myself or being introduced to the students alike. Otherwise, I marked a couple of English Self-Introductions written by the students, wrote my own self-introduction, started preparing a Presentation up with what everyone was saying in Mandarin/Taiwanese. I also realised how busy we were going to be for the next couple of months, in the traditional Western way of thinking, I had to do.

At school, I practiced more Mandarin, learned about 2 more presentations I will have to give before heading back to my place. In the evening I went on my first date with my host mother, Jessica, to pick up some fresh food. One of these foods was a Taiwanese ice-cream thing without the cream. It was basically frozen ice milk with red beans, and tasted surprisingly good!



主持校慶造型秀進場&參與運動項目

- 和外師一同主持校慶25週年運動會國際造型秀 Co-hosted School Sports Day Parade



Iia主持英語歌謠比賽 Co-hosted English Song Contest

中平影音：中平國中106學年度七年級
國際教育創意進場秀

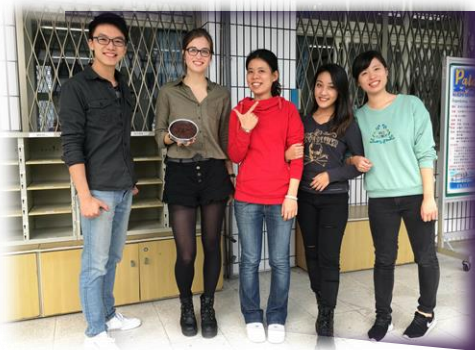


週末逍遙遊 Weekend Trips



參訪林家花園Visit to the Lin Family Mansion and Garden





Winter Camp: Baking Course



壹電視報導：小孩哪裡去！？ 冬令營課程搶寒假商機



Ginger bread, nacho & sticky toffee pudding

